

ΜΝΗΜΗ ΕΤΑΙΡΩΝ

---

*Γιώργος Αράγης*

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ**

*Στοιχεῖα προσωπογραφίας*

**ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ**

ΑΘΗΝΑ 1988

ΜΝΗΜΗ ΕΤΑΙΡΩΝ

---

*Γιωργος Αραγης*

ΓΙΩΡΓΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

*Στοιχεῖα προσωπογραφίας*

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

ΑΘΗΝΑ 1988

‘Ομιλία πού δργανώθηκε από τήν ‘Εταιρεία Συγγραφέων, εἰς  
μνήμην τοῦ μέλους της Γιώργου ’Ιωάννου. ‘Ομιλητής: Γιώρ-  
γος ’Αράγης. Θέμα: «Γιώργος ’Ιωάννου: Στοιχεῖα προσω-  
πογραφίας». Αίθουσα: Πνευματικό Κέντρο τοῦ Δήμου ’Αθη-  
ναίων. Παρασκευή, 21 Νοεμβρίου 1986.

ΣΤΙΣ «ΜΝΗΜΕΣ ΕΤΑΙΡΩΝ», που καθιέρωσε ή «Έταιρεία Συγγραφέων», δόθηκε άπό τὴν πρώτη στιγμή προτεραιότητα στὸ πρόσωπο τῶν ἐκλιπόντων.<sup>1</sup> Εἶναι φανερὸς πώς ἔτσι οἱ διμιητὲς ἐπιθυμοῦσαν νὰ ἀνακαλέσουν κυρίως ὅτι χάθηκε, τὴν ζεστὴ ἀνθρώπινη παρουσία, καὶ ὅχι νὰ κάνουν ἀναλύσεις ἔργων που ἄλλωστε θὰ ἥταν δύσκολο νὰ χωρέσουν στὰ πλαίσια σύντομων διμιλιῶν. Τίοθετώντας τὸ πνεῦμα αὐτὸς κάπως ἀκραῖα, θὰ ἥθελα νὰ δώσω ἀπόψε μερικὰ στοιχεῖα σχετικὰ μὲ τὴν προσωπογραφία τοῦ Γιώργου Ιωάννου — τοῦ λογοτέχνη που χάθηκε στὶς 16 τοῦ Φλεβάρη τῆς περασμένης χρονιᾶς.

’Αλλὰ πρὸς προχωρήσω ἵσως χρειάζεται νὰ πῶ δυὸ λόγια πάνω σ’ αὐτὸς τὸ θέμα. ’Εξω άπό τὴν ἀναπόληση τοῦ ἀνθρώπου, δημοσίευση τὸ καλεῖ τώρα ἡ ὥρα, τί νόημα ἔχουν ἄλλα εἰδικότερα στοιχεῖα τῆς

---

1. ’Αναφέρομαι στὴ γνωστὴ ἔκδοση τῆς ’Εταιρείας «Μνήμη ’Εταιρῶν», ’Αθῆνα 1986.

προσωπογραφίας του; Εέρουμε ότι συχνά οἱ βιογραφίες τῶν λογοτεχνῶν ἔχουν χρησιμοποιηθεῖ γιὰ τὴν ἔρμηνεία τοῦ ἔργου τους. Καὶ ξέρουμε πώς στὶς μέρες μας θεωροῦμε αὐτὲς τὶς ἔρμηνεῖς ὅλο καὶ περισσότερο ἀφερέγγυες. Ἀπὸ τὴν ἀποψῆ αὐτῇ δὲ θά ταν ἄσκοπο νὰ πᾶ ότι τὰ παρακάτω δὲν ἔχουν πρόθεση νὰ φωτίσουν τὸ ἔργο τοῦ Ἰωάννου ἀπὸ καμιὰ πλευρά, οὕτε βέβαια ἔχουν προκύψει ἀπὸ τὴ μελέτη τοῦ δοσμένου ἔργου του. Ἀπὸ τ' ἄλλο μέρος εἶναι γνωστὸ πῶς δὲν εἶναι ἀποτέλεσμα νοσηρῆς περιέργειας ἢ δὲν εἶναι μόνο. Τί μᾶς κάνει π.χ. νὰ ζητοῦμε τόσο ἐπίμονα τὴν εἰκονογραφία τοῦ Ἀ. Κάλβου; "Ισως νὰ εἶναι, μεταξὺ ἄλλων, ἡ ἐνοχλητικὴ ἀμηχανία ποὺ αἰσθανόμαστε μπροστὰ στὶς ἀγνωστες πτυχὲς προσώπων καὶ πραγμάτων τὰ ὅποια ἀπὸ δρισμένη ἀποψη μᾶς ἀφοροῦν. Ἀνεξάρτητα ωστόσο ἀπ' αὐτὸ γνωρίζουμε ότι στὸ παρελθὸν ἡ ἔλλειψη πληροφοριῶν ἀπὸ πρῶτο χέρι ἐπέτρεψε, ὅπως π.χ. στὴν περίπτωση τοῦ Καβάφη καὶ τοῦ Καρυωτάκη, νὰ κυκλοφορήσουν ἀβάσιμες φῆμες. Εἶναι προτιμότερο ἔτσι, ἀν πρόκειται νὰ γίνει κάποτε λόγος γιὰ

τὸ ἄτομο ἐνδός συγγραφέα, νὰ ὑπάρχουν πληροφορίες τέτοιες ὡστε νὰ μὴν εἶναι εὔκολη ἡ αὐθαίρετη ἀναφορὰ στὸ πρόσωπό του. Εἶναι καλύτερα νὰ δίνουμε ἔγκαιρα μερικὰ στοιχεῖα γιὰ τοὺς λογοτέχνες μας παρὰ ν' ἀφήνουμε τὴ δουλειὰ αὐτὴ νὰ τὴν κάνει ἡ φαντασία τῶν μεταγενέστερων.

"Ισως ὅμως μακρηγόρησα καὶ θὰ πρέπει νὰ περάσω στὸ συγκεκριμένο θέμα.

'Ο Γιώργος 'Ιωάννου, πρωτότοκος γιὸς προσφυγικῆς οἰκογένειας ἀπὸ τὴν Ἀνατολικὴ Θράκη, γεννήθηκε στὴ Θεσσαλονίκη τὸ 1927 στὶς 20 τοῦ Νοέμβρη. Σὲ ὡριμη ἡλικίᾳ εἶχε μέτριο ἀνάστημα καὶ σωματικὸ τύπο μᾶλλον πληθωρικό. Μελαχρινός, μὲ φυσιογνωμία ἀδρή, εἶχε γκρίζα ἐκφραστικὰ μάτια καὶ μαῦρα σγουρὰ μαλλιά. Τὸ βάδισμά του ἦταν βαρὺ καὶ κάπως ἀργό, ἀρκετὰ χαρακτηριστικὸ γιὰ ὅσους τὸν ἥξεραν ὡστε νὰ τὸ ἀναγνωρίζουν ἀπὸ μακριά. Ντυνόταν ἀπλά, δίχως ἐπιτήδευση, μὲ κοστούμι συνήθως σκοῦρο, χωρὶς ν' ἀκολουθεῖ τὴν ἐκάστοτε μόδα. "Ετσι δὲ φόρεσε π.χ., ὅταν ἦταν τοῦ συρμοῦ, παντελόνι καμπάνα, δὲν ἀφησε μακριὰ μαλλιά, φαβορίτες, κ.λπ. 'Η φωνή του λίγο βαθιὰ

παρουσίαζε σπασίματα κατά τρόπο πού ώς σύνολο ἀνταποκρινόταν στὸν τύπο τῆς φωνῆς ποὺ ὀνομάζει ὁ λαὸς «κατσαρή». Στὴν ὁμιλία του ὑπῆρχε ἔνα ἰδιότυπο «τίκη», κάτι σὰν ἐλαφρὸ φτάρνισμα, ποὺ ἐκδηλωνόταν ἀκανόνιστα. Φαίνεται ὅμως πὼς δὲν ἦταν ὄλωσδιόλου ἀγεξέλεγκτο γιατὶ σὲ μερικὲς δημόσιες ὁμιλίες του δὲ γινόταν αἰσθητό. Γνώρισμα ἐπίσης τῆς ὁμιλίας του ἦταν ὅτι ἔσερνε συνήθως ἐλαφρὰ τὴν τελευταία συλλαβὴν ἢ τὸ γράμμα τῆς κάθε φραστικῆς ἐνότητας. "Ἐχοντας καθαρὴ ἀρθρωση, μιλοῦσε ἀβίαστα, πάντα σχεδὸν κουβεντιαστά, ὀργανώνοντας τὸ λόγο του περισσότερο παρεκβατικὰ παρὰ συγκεντρικά. Θέλω νὰ πῶ ὅτι συνήθως δὲν ἀνάπτυσσε ἔνα θέμα σφαιρικά, ἐπιμένοντας στὴν ἀρχικὴ προσέγγισή του, ἀλλὰ ξεκινώντας ἀπ' αὐτὸ προχωροῦσε μὲ διαδοχικὲς παρεκβάσεις πρὸς ἄλλες κατευθύνσεις. Στὸ γραφεῖο του γιὰ παράδειγμα εἶχε τέσσερις κάπως εὔρυχωρες ξύλινες καρέκλες ποὺ τοῦ ἀρεσαν. Κάποτε τὶς σχολίασε περίπου ἔτσι. «Εἶναι εὔρημα. Τὶς ἀνακάλυψα μιὰ μέρα ποὺ τριγυροῦσα στὸ Μοναστηράκι. Βλέπεις ἐκεῖ πολλὰ ὠραῖα, ἀκόμα καὶ στὰ κοντινὰ στενά. Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ διάφορα καὶ τὴν ἀτμόσφαιρα εἶναι καὶ τὰ σπίτια τῆς παλιᾶς Αθήνας. Τὰ θυμᾶμαι ἀπὸ μικρὸ παιδὶ

καὶ τὰ συγκρίνω μὲ τὰ παλιὰ τῆς ἀπάνω Θεσσαλονίκης. "Άλλες γειτονιές ἔκεινες, ἄλλοις ἀέρας, πιὸ βυζαντινός. Προπάντων οἱ παλιὲς ἐκκλησιὲς μὲ τὶς εἰκόνες τους δίνουν ἄλλο χρῶμα..."» κ.λπ. Ἐννοεῖται πώς δὲ μετάφερα ἀκριβῶς τὰ λόγια του, ἀλλὰ τὸ σχῆμα τοῦ παρεκβατικοῦ τρόπου μὲ τὸν ὅποιο κυλοῦσε ὁ λόγιος του. Λόγιος ἄνετος, ζεστὸς καὶ εὐλύγιστος. Λέει καὶ τὰ πράγματα στὰ ὅποια ἀναφερόταν ἔρχονταν ἔνα ἔνα μόνα τους νὰ πάρουν τὴ σειρά τους στὴ ροή τῆς διμιλίας του.

Στὸ σπιτικὸ περιβάλλον ποὺ πέρασε τὰ τελευταῖα 14 χρόνια τῆς ζωῆς του (Δεληγιάννη 3, Ἐξάρχεια), ίδιως στὸ μακρόστενο δωμάτιο ὅπου εἶχε τὸ γραφεῖο του, θὰ ἔκανε ἐντύπωση νομίζω στὸν καθένα ἡ ἀτμόσφαιρα κλεισούρας καὶ ἀπομόνωσης ποὺ ὑπῆρχε. "Οχι πώς δὲ δεχόταν φίλους καὶ γνωστούς. 'Ο χῶρος ὅμως φαινόταν πρῶτα πραγματικὰ κλειστὸς καθὼς εἶχε καλύψει τὰ παράθυρα ἔτσι ποὺ νὰ νομίζεις ὅτι δὲν ὑπῆρχαν. Κι ἔπειτα ὡς αἰσθηση ἡ ἐπίπλωση καὶ ἡ παρουσία του δημιουργοῦσαν κλίμα ἡσυχαστήριου. "Αν καὶ τοῦ ἄρεσε νὰ περπατάει καὶ ἥταν δεινὸς περιπατητὴς τῆς πόλης, ἐντούτοις δὲν ἥταν ἀνθρωπος τοῦ ἀνοιχτοῦ χώρου καὶ τῆς ἐξοχῆς. Διακοπές, ἐκδρομὲς σὲ νησιὰ καὶ σὲ βουνά,

θαλασσινὰ μπάνια, φυσικὴ ἀγωγή, σ' αὐτὰ δὲ χάριζε τὸν καιρὸν καὶ τὴν ἔγνοιαν του. Ἀντίθετα, ἐννοῦσε νὰ κλείνεται τὶς ἐλεύθερες ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμα ὥρες καὶ νὰ ἐργάζεται ἀκούραστα. Ἀκούραστα; Ὁχι ἀκριβῶς ἀλλὰ ἐπίμονα καὶ σχεδὸν πυρετικά. Κι ἡ στάση του αὐτὴ εἶχε διαποτίσει τὸν ἴδιωτικὸν χῶρο στὸν ὄποιο ἐργαζόταν κι ὁ ὄποιος τελικὰ συνταιριαζόταν μαζί του. "Ἐνα βαρὺ ξύλινο γραφεῖο ποὺ φωτιζόταν χαμηλά, βιβλιοθήκες μὲν γεμάτα ράφια, τέσσερις ξύλινες πολυυθρόνες, ἔνα σινί, μιὰ ρηχὴ κανίστρα φορτωμένη πάντα μὲ διάφορα φροῦτα, μιὰ τηλεόραση μόνιμα σχεδὸν κλειστή, μιὰ λάμπα παλιοκαιρίτικη, μερικὰ ἐνθυμήματα καὶ μερικὰ ἄλλα πράγματα. Δεξιὰ ἀπὸ τὸ γραφεῖο στὰ ράφια τῆς βιβλιοθήκης διάφορα λεξικὰ ἔτσι ποὺ νὰ τὰ φτάνει μὲ τὸ ἀπλωμα τοῦ χεριοῦ — κι ἀνάμεσά τους τὰ λεξικὰ τοῦ Βοσταντζόγλου τὸν ὄποιο ἐκτιμοῦσε ἰδιαίτερα. Πάνω στὸ γραφεῖο βιβλία, μολύβια, χαρτί, πάντα ἔνα μεγάλο βαρὺ ποτήρι μὲ νερὸν ἀπὸ τὸ ὄποιο ἔπινε συχνὰ καὶ πίσω ἀπὸ τὸ γραφεῖο στὴ μόνιμη θέση του ὁ ἵδιος... "Ο, τι προεῖχε σ' αὐτὸν τὸ χῶρο δὲν ἦταν τὸ ἔργο του ἢ ἡ φήμη του, ἀλλὰ ἡ ἀμεσότητα τῆς συμπεριφορᾶς καὶ ἡ ἀτμόσφαιρα, ποὺ προανάφερα, τῆς κλεισούρας.

Γιὰ τὸ δημοσιευμένο ἔργο του, ὃσο ξέρω, δὲ μιλοῦσε. Τοῦ ἀρεσε δύμως νὰ μιλάει γιὰ τὰ μελλοντικά του σχέδια, ίδιως γιὰ κάποιο ἢ κάποια μυθιστορήματα ποὺ ἥθελε νὰ γράψει. Καθώς καὶ γιὰ μιὰ ἐκτενὴ μελέτη πάνω στὶς *Μακεδονικὲς Ιστορίες* τοῦ Γ. Μόδη, τὸ ἔργο τοῦ δποίου γενικότερα ἐκτιμοῦσε. Πάντα σ' αὐτὲς τὶς κουβέντες λογάριαζε τὸν ἐλεύθερο χρόνο ποὺ θὰ τοῦ ἔμενε ὅταν θὰ ἔπαιρνε τὴ σύνταξη καὶ δὲ θά 'χε ἐπαγγελματικὲς δεσμεύσεις. Τοῦ ἀρεσε ἐπίσης νὰ διαβάζει σὲ φίλους του φρεσκογραμμένα κείμενα, ὅπως καὶ πρόσφατες μεταφράσεις ποιημάτων ἀπὸ τὴν *Παλατινὴ Ἀνθολογία*. "Ηθελε νὰ ξέρει πῶς ἀκούγονταν. Γιὰ τὰ δεύτερα ίδιως ἐπέμενε νὰ ρωτάει κατὰ πόσο τὰ σημεῖα τὰ δποῖα ἀφῆνε ἀμετάφραστα ἐναρμονίζονταν γλωσσικὰ μὲ τὰ μεταφρασμένα. Τὸ θεωροῦσε εύρημα νὰ παρεμβάλει λέξεις, φράσεις, ἡμιστίχια καὶ στίχους αὐτούσιους κι ἐνθουσιαζόταν ὅταν διαπίστωνε καμιὰ φορὰ ὅτι διέφευγε ἀπὸ τοὺς ἀκροατές του πῶς ἦταν σφῆνες ἀμετάφραστες. Γι' αὐτὰ τὰ ἀδημοσίευτα γραφτὰ ἀκουγε μὲ προσοχὴ τὰ δποιαδήποτε σχόλια γίνονταν, καὶ στὶς περιπτώσεις ποὺ ἦταν ἀρνητικὰ δσάκις τὰ ἔβρισκε βάσιμα συγκατάνευε. Φαίνεται ωστόσο πῶς δὲν τὸν ἐνδιέφεραν τόσο τὰ σχόλια

καθεαυτὰ ὅσο ἡ γενικὴ ἐντύπωση. "Αν αὐτὴ ἦταν πολὺ θετικὴ ὅλα τ' ἄλλα τὰ παράβλεπε. "Αν ὅχι, τότε γύρευε διευκρινίσεις. Μερικὲς φορὲς ἐντούτοις, ἀκόμη καὶ σ' ἐκεῖνα γιὰ τὰ ὅποια ἀκουγε τὰ κολακευτικότερα λόγια, ἔκανε ἀλλαγές ποὺ τὶς βλέπαμε ὅταν τὰ δημοσίευε. Γεγονὸς ποὺ δείχνει ὅτι παρόλη τὴ μαθητεία, τὴν πείρα καὶ τὴν εὐχέρεια ποὺ εἶχε στὸ γράψιμο, ἀντιμετώπιζε τὸ κάθε κείμενο σὰ μιὰ δουλειὰ μὲ ἀγνωστες ὡς τότε δυσκολίες. 'Εννοεῖται πὼς δὲν ἀναφέρομαι ἐδῶ στὰ διάφορα ἄρθρα καὶ σημειώματα τὰ ὅποια εἴχαν ἐξωλογοτεχνικὴ ἀφετηρία καὶ τὰ ὅποια δὲ σήκωνε συζήτηση. "Αν ώστόσο ἀκουγε μὲ τόσο εύνοϊκὴ διάθεση διτιδήποτε λεγόταν γιὰ τὰ ἀδημοσίευτα γραφτά του, γιὰ τὰ δημοσιευμένα εἶχε διαφορετικὴ ἀντίληψη. Προπάντων δὲ δεχόταν νὰ ἀλλάξει τίποτε. Καὶ μιὰ καὶ τὸ φέρνει ἡ ὥρα θὰ ἥθελα νὰ πῶ ὅτι στὰ δημοσιευμένα κείμενα, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς τυπογραφικὲς ἀβλεψίες, δὲν ἔχει διορθώσει οὕτε ἓνα κόμμα στὶς νεότερες ἐκδόσεις.

Γιὰ τὸ δημοσιευμένο ἔργο του, ὅπως εἶπα, δὲ συνήθιζε νὰ μιλάει. 'Ως ἀνθρωπος ὅμως δρισμένης συντεχνίας, ὁ ὅποιος ἀναφερόταν συχνὰ σὲ πρόσωπα καὶ πράγματα, ἔδειχνε τὶς προτιμήσεις του. "Ετσι,

ἀπὸ τὴν θέση ποὺ ἔπαιρνε πάνω στὰ σχετικὰ ζητήματα καὶ προπαντὸς ἀπὸ τὶς ἐπιγραμματικὲς γνῶμες του, γινόταν αἰσθητὸ πώς ἔβλεπε τὴν λογοτεχνία, τὴν πεζογραφία καλύτερα, κυρίως μέσα ἀπὸ τὸ δικό του ἔργο. Κυρίως! Ἡ μονομέρεια τῶν λογοτεχνῶν ἀναφορικὰ μ' αὐτὸ τὸ θέμα, ἔκτὸς ἀπὸ ἔξαιρέσεις, εἶναι γνωστὸ φαινόμενο. Ὁ Ἰωάννου δὲν ἀνῆκε στὶς ἔξαιρέσεις. Δὲν ἀνῆκε δηλαδὴ στὴν κατηγορία ἑκείνων ποὺ ἀν καὶ ἀξιόλογοι λογοτέχνες ἔχουν ταυτόχρονα ἴδιαίτερη ἔφεση πρὸς τὴν θεωρία καὶ τὴν ἀναλυτικὴ σκέψη κατὰ τρόπο ποὺ νὰ μιλοῦν γιὰ τὰ ἔργα τῶν ὅμοτέχνων τους χωρὶς στενὴ συνάρτηση μὲ τὸ δικό τους. Ἀντίθετα εἶχε κράση κατεξοχὴν ἐμπειρικὴ ἀπὸ τὴν ὅποια καθορίζονταν σὲ μεγάλο βαθμὸ τὰ κριτήρια του γιὰ τὴν λογοτεχνία. Παρέμενε ἐμπειρικὸς ἀκόμη κι ὅταν διατύπωνε συλλογισμούς. Ἐμπειρικὰ εἶχε οἰκοδομήσει πέτρα τὴν πέτρα ἓνα δικό του κόσμο στὸν ὅποιο ἔμενε ἔκτοτε προσηλωμένος ἀπὸ δημιουργικὴ ἀνάγκη. Ἀπὸ τὴν ἀποψῆ αὐτῆ, ἡ μονομέρειά του ὅποια κι ἀν ἥταν εἶχε ἰσχυρὸ ἄλλοθι. "Αλλοθι τὸ ὅποιο δὲν ἔχουν λ.χ. οἱ κριτικοὶ καὶ οἱ θεωρητικοὶ τῆς λογοτεχνίας. Ὕπάρχει κάποια ἀντίφαση στὸ νὰ ἔχει τὴν ἀξίωση κανεὶς ἀπὸ ἕνα λογοτέχνη νὰ εἶναι ὅσο γίνεται πιὸ προσωπικὸς

στή δουλειά του και ταυτόχρονα ἀντικειμενικός στὶς κρίσεις γιὰ τὸ ἔργο τῶν ὁμοτέχνων του. Φυσικὰ δὲ μιλῶ γιὰ τὴ μεροληπτικότητα, τὴν ὅποια δηλαδὴ γνώμη συγγραφέων γι' ἄλλους συγγραφεῖς ἢ ὅποια δὲν προϋποθέτει ἀγαθὴ προαίρεση.

Κάτι ποὺ διέκρινε τὸ χαρακτήρα του ἥταν, ἀνάμεσα σὲ ἄλλα, ὁ ἀκραῖος ἢ ἀπόλυτος τρόπος μὲ τὸν ὅποιο ἀντιμετώπιζε συχνὰ διάφορες καταστάσεις — σημαντικὲς ἢ ἀσήμαντες. Δὲ θὰ ἀναφερθῶ σὲ γνωστὲς δημόσιες ἐνέργειες οἱ ὅποιες εἶναι δυνατὸν νὰ ἔρμηνευτοῦν μεροληπτικά. Θὰ πάρω ὅμως τὴν ἐλευθερία νὰ μνημονέψω δύο μικροπεριστατικὰ ποὺ εἶναι ἐνδεικτικὰ γιὰ τὸ χαρακτήρα του ἀπὸ τὴ συγκεκριμένη ἀποψῆ. Θὰ ἥταν Καθαρὴ Δευτέρα τοῦ 1975, ἀν θυμοῦμαι καλά. Μᾶς εἶχε καλέσει, τὴν κοινή μας φίλη 'Ερμιόνη 'Ηλιάδη κι ἐμένα, νὰ μᾶς κάνει τὸ βραδινὸ τραπέζι. Ἀνάμεσα στὰ ἄλλα ποὺ εἶχε γιὰ νὰ μᾶς φιλέψει ὑπῆρχαν και δυὸ χορταρικὰ ποὺ τρώγονται ὡμά, οἱ ρόκες και τὸ κάρδαμο. Ρόκες και κάρδαμο πρώτη φορὰ βλέπαμε στὴν 'Αθήνα. Τὸν ρωτήσαμε ποὺ τὰ βρῆκε και μᾶς εἴπε στὴ Λαχαναγορά. Και καθὼς ἐπιμέναμε, μᾶς ἐξήγησε ὅτι σηκώθηκε νύχτα πρωὶ πρωὶ και κατέβηκε στὴ Λαχαναγορὰ νὰ πάρει ρόκες και κάρδαμο ποὺ τὰ

θεωροῦσε παραδοσιακά καθαροδευτεριάτικα χορταρικά. Περιττὸ νὰ πῶ ὅτι δὲν ἦταν ἡ ἀνάγκη τῆς φιλοξενίας γιὰ τὴν ὁποία χρειαζόταν νὰ μπεῖ σὲ τέτοιο κόπο. Ἡ φιλοξενία ἀντιμετωπιζόταν, ὅπως καὶ ἔγινε τελικά, μὲ ἄλλα ἀποτελεσματικότερα εἰδὴ ποὺ τά 'βρισκε κανεὶς στὴ γειτονιά του. "Άλλο ἔνα βράδυ, κάνα χρόνο ἀργότερα, μοῦ τηλεφώνησε ἀνήσυχος ὅτι λίγο πρὶν εἶχε παρουσιάσει αἷματουρία. 'Επειδὴ συνέβηκε ξαφνικὰ καὶ χωρὶς νὰ πονάει, ὑπέθεσα ὅτι θὰ ἦταν ἀπὸ ἄλατα. 'Αφοῦ τοῦ εἶπα τὴ γνώμη μου, συμφωνήσαμε νὰ πιεῖ ἀπλῶς νερὸ Λουτρακιοῦ, καὶ ἀν τυχὸν θελήσει, νὰ ούρήσει σ' ἔνα γυάλινο ποτήρι γιὰ νὰ φανεῖ καλύτερα τὸ χρῶμα. Αὐτὰ ὥσπου νὰ κατέβαινα κι ἐγὼ στὸ σπίτι του, πράγμα ποὺ θὰ γινόταν σὲ δυὸ ὥρες. "Οταν λοιπὸν ἔφτασα στὸ σπίτι του μοῦ ἔδειξε, σχεδὸν μὲ καμάρι, κάπου 7 ποτήρια γεμάτα ούρα στὰ ὅποια ἀπὸ τὸ πρῶτο πρὸς τὸ τελευταῖο ἐλαττωνόταν βαθμιαῖα καὶ πήγαινε νὰ χαθεῖ τὸ αἷματηρὸ χρῶμα. Κι ὅταν ξαφνιασμένος τὸν ρώτησα πότε τὰ γέμισε ὅλα μοῦ εἶπε πώς ἀμέσως μετὰ τὸ τηλεφώνημα ἀγόρασε δυὸ κιλὰ νερὸ Λουτρακιοῦ καὶ τὰ 'πιε<sup>1</sup> σὲ σύντομο χρο-

---

1. Καθὼς εἶναι γνωστὸ τὸ πολὺ νερὸ προκαλεῖ ἔντονη συγνοούρια.

νικό διάστημα. Τέτοια συμφωνία βέβαια δὲν είχαμε κάνει, ἀλλὰ ὅπως εἶπα νωρίτερα οἱ ἀντιδράσεις του ἥταν συχνὰ ἀκραῖες ἢ ἀπόλυτες. Κι οἱ τέτοιες ἀντιδράσεις, πρέπει νὰ σημειώσω τώρα, σταθμίστηκαν ὅχι λίγες φορὲς ἀπὸ πολλούς, χωρὶς νὰ ἔξαιρω τὸν ἔαυτό μου, μὲ τὰ μέτρα τοῦ «μέσου ὄρου», πράγμα ποὺ τὸν ἀδικοῦσε.

’Απὸ τὸν τρόπο ποὺ μιλοῦσε, ἀλλὰ καὶ συμπεριφερόταν κάποτε, σχημάτιζε τὴν ἐντύπωση κανεὶς πῶς εἶχε ἔνα κάποιο αἰσθημα ἀνασφάλειας. Ἡ ψυχολογία τοῦ βάθους γιὰ νὰ ἔρμηνέψει τέτοια φαινόμενα ἀνατρέχει συνήθως στὶς παιδικὲς ἐμπειρίες. Βέβαια οἱ ἐμπειρίες τὶς ὁποῖες εἶχε δ ’Ιωάννου ὅσο ἥταν νέος ἀλλὰ καὶ ἀργότερα μπορεῖ νὰ ἔπαιξαν τὸ ρόλο τους. ’Ο ἀνθρωπος ὅμως αὐτὸς ζοῦσε ἔντονα τὸ κάθε τι. Περιμένοντας στὴ στάση τοῦ λεωφορείου καὶ παρατηρώντας τὶς φυσιογνωμίες καὶ τὰ φερσίματα ὅσων βρίσκονταν στὴν οὐρά ἔφτανε νὰ ζεῖ συναρπαστικὲς στιγμές. Κάποτε διηγήθηκε ὀλόκληρη ἴστορία γιὰ δ’, τι εἶδε καὶ αἰσθάνθηκε μόλις μπῆκε μέσα σ’ ἔνα ὑπεραστικὸ λεωφορεῖο γιὰ νὰ ταξιδέψει. Ἡ ἔνταση μὲ τὴν ὁποία συμμετεῖχε στὰ μικροπράγματα χρωμάτιζε, ὅπως εἶναι φυσικό, ὅλες τὶς ἀντιδράσεις του. ’Ετσι ποὺ οἱ πιθανολογίες του

πάνω στὰ δυσάρεστα ἐνδεχόμενα τῆς προσωπικῆς ζωῆς του νὰ φτάνουν κάποτε νὰ τοῦ γίνονται βραχνάδες. Δὲν ἥταν οἱ ἐμπειρίες τῆς νεότητάς του καθοριστικὲς γιὰ τοῦτο ἀλλὰ ἡ ὑπερευαίσθητη ἰδιοσυγκρασία του. Ἀνασφαλεῖς ἀπὸ κάποιες πλευρὲς τουλάχιστο εἴμαστε ὅλοι μας. Ἡ παραδοχὴ ὅμως καὶ ἡ ἔνταση μὲ τὴν ὁποία ζοῦμε τὶς ἀνασφάλειές μας διαφέρει ἀπὸ ἄνθρωπο σὲ ἄνθρωπο. Ὁ Ἰωάννου πιθανολογοῦσε πάνω στὶς ἐνδεχόμενες ἀρνητικὲς καταστάσεις σὰ νὰ εἶχε νὰ κάνει κιόλας μὲ γεγονότα. Καὶ τότε ἀναζητοῦσε τὰ ὑποθετικὰ ἢ τὰ πραγματικὰ ἀντισταθμίσματα. Τοῦ ἀρεσε π.χ. ἡ δημοσιότητα. Ἀλλὰ ὅχι μόνο, γιατὶ στὴ δημοσιότητα, στὸ νὰ εἶναι εὑρύτερα γνωστός, ἔβλεπε ἔνα μέσο ἀμυνας στὰ διάφορα πιθανὰ δυσάρεστα. Πάντως δὲ πιὸ συνηθισμένος τρόπος μὲ τὸν ὁποῖο ἔδινε διέξοδο σὲ τέτοιες καταστάσεις ἥταν τὸ διαβρωτικὸ χιοῦμορ του. Χιοῦμορ τοῦ ὁποίου οἱ αἰχμὲς δὲ στρέφονταν μονάχα πρὸς τὸν ἔξω κόσμο ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν ἔαυτό του.

"Ἀλλῃ μιὰ πτυχὴ τῆς προσωπικότητάς του ἥταν τὸ γεγονός ὅτι δὲν εἶχε τὸ σύμπλεγμα τῆς κοινοπίας. Ὕπάρχουν περιστάσεις ποὺ διστάζουμε νὰ ἐκδηλώσουμε τὴν ἀρέσκειά μας γιὰ δεδομένα τὰ διοῖα

σύμφωνα μὲ δρισμένα ὁμαδικὰ κριτήρια θεωροῦνται  
 ξεπερασμένα, ἀναξιόλογα ἢ εὐτελῆ. Δυσκολεύεται,  
 ἀς ποῦμε, νὰ ὁμολογήσει κανεὶς ὅτι βρίσκει ὥραῖο  
 τὸν Ἐθνικὸ Κῆπο καὶ τοῦ ἀρέσει νὰ συχνάζει ἐκεῖ,  
 μιὰ καὶ ἐπικρατεῖ ἡ ἀντίληψη πώς ὁ Κῆπος εἶναι  
 γιὰ τὰ μικρὰ παιδιά, τὰ ζευγαράκια, τοὺς συντα-  
 ξιούχους καὶ τοὺς ἐπαρχιῶτες. "Αλλοτε πάλι ἡ ἴδεα  
 τοῦ αὐθεντικοῦ ὄλικοῦ δρισμένων ἀντικειμένων  
 παίρνει τέτοιες διαστάσεις στὴν κοινὴ ἀντίληψη  
 ὥστε νὰ ταυτίζεται ἡ διακοσμητικὴ ἀξία τους μὲ  
 τὸ ὄλικό τους. "Υπάρχει δηλαδὴ κάτι σὰν φετιχι-  
 σμὸς τοῦ αὐθεντικοῦ ὄλικοῦ ποὺ μᾶς κάνει κάποτε  
 νὰ δείχνουμε ἀπαρέσκεια γιὰ ἀντικείμενα τὰ διοῖα  
 μᾶς ἀρέσουν. "Ο Ἰωάννου σὲ μιὰ παρόμοια περί-  
 σταση, ἀφοῦ βεβαιώθηκε, ὕστερα ἀπὸ σύγκριση μὲ  
 τὸ πρωτότυπο ποὺ δὲν πουλιόταν, πώς εἶχε νὰ κάνει  
 μὲ τὸ ἀκριβὲς ἀντίγραφο μιᾶς παλαικῆς λάμπας,  
 τὸ πῆρε φανερὰ ἵκανοποιημένος. "Ἐνα περιστατικὸ  
 ἀκόμα. Εἴμασταν μιὰ παρέα ἀπὸ 5 ἀτομα καὶ παρα-  
 κολουθούσαμε, βράδυ τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς,  
 τὸν Ἐπιτάφιο νὰ κατεβαίνει στὸ Πραγκράτι πρὸς  
 τὸ "Αλσος. "Η φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου ἔπαιζε τὸ  
 «Πένθιμο Ἐμβατήριο» τοῦ Σοπέν, ἐνῶ ἡ γενικὴ  
 ἀτμόσφαιρα ἦταν μᾶλλον ἀμφίθυμη. Τὸ Ἐμβατήριο

Θὰ πρέπει νὰ ἀρεζε σὲ ὅλους ἀλλὰ οἱ τέσσερις μπορῶ νὰ πῶ ὅτι ξυνόμασταν μπροστὰ σ' αὐτὴν τὴν κοινοτοπία. Ἀντίθετα ἀπὸ τοὺς τέσσερις ὁ Ἰωάννου ἐκδήλωσε τὴν συγκίνησή του καὶ εἶπε πῶς ἥθελε ν' ἀκολουθήσουμε τὸν Ἐπιτάφιο. Κάτι ποὺ ἔγινε, καθὼς πιστεύω, μὲν ιρυφὸ λύσιμο ἀπὸ ὅλους τοὺς ὑπόλοιπους. "Οσο τὸ σύμπλεγμα τῆς κοινοτοπίας δὲν τὸν δυνάστευε ἀρνητικά, σύμφωνα μὲ τὴ μαρτυρία τῶν προηγούμενων περιστατικῶν, ἄλλο τόσο δὲν τὸν δυνάστευε οὕτε θετικά. Λέγοντας ὅτι δὲν τὸν δυνάστευε θετικὰ ἐννοῶ κυρίως ὅτι δὲν ἦταν ἀνθρώπις τῆς κατ' ἐπίφαση πρωτοπορίας. Στὸ λόγο του π.χ. δὲν ἔτρεχε νὰ υἱοθετήσει ἡχηρὲς λέξεις-ὅρους τοῦ συρμοῦ γιὰ νὰ φαίνεται ἐνημερωμένος. Δὲ χρησιμοποιοῦσε στὴν ὁμιλία του παρὰ σπάνια τοὺς διάφορους -ισμοὺς καὶ δὲ χρησιμοποιοῦσε καθόλου λέξεις ὅπως συντεταγμένες, παράμετροι, σημαῖνον, σημαινόμενο, γραφή, δυναμική, ἐπικεντρώνεται, νοηματοδότης, δόμηση, κ.λπ. Γιατὶ κι ἐδῶ ὑπάρχει κοινοτοπία μὲ τὴ διαφορὰ ὅτι πρόκειται γιὰ κοινοτοπία τοῦ συρμοῦ.

Στὴν Ἀθήνα εἶχα μείνει περισσότερα χρόνια ἀπὸ ἐκεῖνον. Ἔτσι, λογικά, θὰ ἐπρεπε νὰ αἰσθάνομαι περισσότερο «ἰθαγενής», καθόσον μάλιστα εἶχα

έρθει σὲ μικρότερη ήλικία καὶ ἀσχημάτιστος. Μπορῶ νὰ πῶ ώστόσο δτι γενικὰ δὲν ἔνιωθα νὰ εἶχα δργανικοὺς δεσμοὺς μὲ τὴν πόλη ὡς ὑπαίθριο τουλάχιστο περιβάλλον. Καὶ δὲν εἴμουν ὁ μόνος γιατὶ κι ἄλλοι γνωστοί, παρόμοια φερτοὶ ἐδῶ, ἔκαναν λίγο πολὺ τὴν ἵδια διαπίστωση. Μὲ τὸν Ἰωάννου ἐντούτοις συνέβαινε κάτι ἀσυνήθιστο, σχεδὸν ἐκπληκτικό.

Ἡταν νὰ τὰ χάνει κανεὶς βλέποντας πόσο γλήγορα δημιουργοῦσε δεσμοὺς μὲ τοὺς χώρους αὐτῆς τῆς τσιμεντένιας πόλης. Ἀρκεῖ νὰ περνοῦσε μιὰ δυὸ φορὲς ἀπὸ τὸ ἵδιο μέρος γιὰ νὰ αἰσθάνεται πὼς εἶχε πιὰ προσωπικὴ σχέση μαζί του. Προτοῦ καλὰ καλὰ κλείσει πενταετία στὴν Ἀθήνα εἶχε ἀφομοιώσει κιόλας ἥ, γιὰ νὰ τὸ πῶ μὲ τὸ καβαφικὸ ρῆμα, «αἰσθηματοποιήσει» ὅλη τὴν περιοχὴ τοῦ κέντρου της, ἀπὸ τὰ Πατήσια μέχρι τὴν Ἀκρόπολη κι ἀπὸ τὸ Μεταξουργεῖο μέχρι τοὺς Ἀμπελόκηπους. Βαδίζοντας στοὺς κεντρικοὺς δρόμους εἶχε νὰ λέει πράγματα ποὺ ἄλλος θὰ χρειαζόταν πολλαπλάσια χρόνια παραμονῆς στὴν πόλη ἔστω καὶ μόνο γιὰ νὰ ὑποψιαστεῖ τὴν παρουσία τους. Τὸ κυριότερο ώστόσο δὲν ἦταν δτι παρατηροῦσε τὰ πάντα ἄλλὰ δτι τὰ ἔκανε κτῆμα τῆς ψυχῆς του. Κι αὐτὸ φαινόταν ἀκόμη καὶ στὸ χρῶμα τῆς φωνῆς του. Καθώς λ.χ.

έλεγε «στή Σόλωνος», τὸ ὄνομα τοῦ δρόμου ἡχοῦσε σὰ νὰ ἔβγαινε ἀπὸ τὶς ἐμπειρίες μιᾶς ζωῆς καὶ ὅχι ἀπὸ τὸν «Οδηγὸ» τῆς πόλης. "Αν ἡ τέτοια ἀφομοίωση τοῦ περιβάλλοντος ἀποτελοῦσε ζήτημα δουλειᾶς θὰ ἔλεγα πώς ήταν ἀθλος τῆς ἀκάματης ζωτικότητάς του. Στὴν πραγματικότητα δύμας ἀναγόταν σὲ κάτι βαθύτερο γιὰ τὸ δόποιο δὲν ξέρω νὰ ἔχουμε κατάλληλη λέξη, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν πολὺ γενική, ἀδριστη καὶ κάπως φθαρμένη λέξη δαιμόνιο.

Μιὰ ἄλλη πτυχὴ τοῦ χαρακτήρα του ἀποτελοῦσε τὸ πάθος του γιὰ τὶς μαρτυρίες. Μαρτυρίες ἐποχῶν, τόπων, νοοτροπιῶν, κ.λπ. Τοῦ ἀρεσαν οἱ παλιές ἐκδόσεις τῶν βιβλίων, ὃδιώς τὰ ἔξωφυλλα, ἐπειδὴ τὰ ἔβλεπε προπάντων σὰν τεκμήρια τοῦ καλαισθητικοῦ πνεύματος τῆς ἐποχῆς τους. Στὴν ἀπέναντι ἀπὸ τὸ γραφεῖο του βιβλιοθήκη εἶχε μιὰ στίβα ἀπὸ τεύχη ἐνὸς κατοχικοῦ περιοδικοῦ ποὺ κυκλοφοροῦσε στὴ Θεσσαλονίκη ἡ γερμανικὴ ὑπηρεσία προπαγάντας, στὸ δόποιο ἀνάμεσα στὰ ξένα ὀνόματα ποὺ ὑπόγραφαν πολλὰ κείμενα ὑπῆρχαν καὶ ἐλληνικά. Τὸ θεωροῦσε σπουδαῖο ἀπόκτημα καὶ λυπόταν ποὺ δὲν εἶχε ὀλόκληρη τὴ σειρά. Τὸ πάθος του γιὰ τέτοιες μαρτυρίες τὸν ὁδηγοῦσε συχνὰ στὰ παλαιοβιβλιοπωλεῖα, προπάντων στὸ Μοναστηράκι, ὅπου ἀνασκά-

λευε τὰ πάντα. Κάποτε μοῦ χάρισε ἔνα παλιὸ βιβλίο τὸ δόποιο ἀνακάλυψε σὲ μιὰ τέτοια ἔρευνα. Ποιήματα, δοκίμια, διηγήματα; "Όχι. Τὸ βιβλίο περιεῖχε τὰ σχεδιαγράμματα καὶ τοὺς ἐπιτελικοὺς χάρτες ποὺ ἔδειχναν πῶς σχεδιάστηκαν καὶ ἔγιναν οἱ ἐπιχειρήσεις τοῦ στρατοῦ μας κατὰ τὴν πολιορκία τοῦ 1912-13 καὶ τὴν ἀπελευθέρωση τῶν Γιαννίνων.

"Οπως εἶναι γνωστό, ἀν καὶ εἴμαστε θνητοὶ ἐνεργοῦμε συνήθως σὰν ἀθάνατοι ἢ τουλάχιστο σὰ νὰ ἔχουμε λευκούς λογαριασμούς μὲ τὸ μέλλον. "Ο, τι δὲν κάνουμε σήμερα τὸ ἀφήνουμε γιὰ αὔριο κι ὅ, τι δὲν κάνουμε αὔριο τὸ ἀφήνουμε γιὰ ἀργότερα. 'Ο 'Ιωάννου ἀνῆκε στὴ μειονότητα ἐκείνων ποὺ ἔχουν τὸ αἰσθημα τῆς μοναδικότητας τοῦ χρόνου. Κάθε ἀναβολή, κάθε καθυστέρηση ἵσοδυναμοῦσε γι' αὐτὸν μὲ μερικὴ ματαίωση δρισμένης ἐνέργειας. "Ετσι ὅ, τι μποροῦσε νὰ γίνει ἐπρεπε νὰ μπαίνει μπροστὰ τὸ ταχύτερο. Νὰ φωτογραφηθεῖ π.χ. στὸ σπίτι τοῦ Λαπαθιώτη ποὺ ἦταν στὴ γειτονιά του γιατὶ ποιός ξέρει πόσο θὰ ἔμενε ἀκόμη ὁρθό. Νὰ προλάβει νὰ γράψει γιὰ τὸν Μόδη γιατὶ ποιός ξέρει ἀν θὰ ἐνδιαφερόταν ἄλλος κανείς. Νὰ περάσει νὰ δεῖ τὸν Στρατὴ Διούκα γιατὶ ἔχει παραγεράσει. Νὰ μαλώσει με-

ρικούς φίλους του γιατί καθυστεροῦν νὰ γράψουν τὸ δυνάμει ἔργο τους. Νὰ συμβουλέψει ἄλλους πῶς πρέπει νὰ βιαστοῦν ἀν θέλουν νὰ κάνουν οἰκογένεια. Προπάντων ὅμως νὰ βάλει μπροστά τὰ μεγάλα σχέδια τῆς δικῆς του δουλειᾶς. Ἡταν ἀπὸ τὴν ἀποψη αὐτὴ σὰ νὰ εἶχε ἐπιδοθεῖ σ' ἔναν ἀγώνα δρόμου μὲ τὸ χρόνο.

Κάτι ποὺ θά ’θελα νὰ πῶ ἀκόμα εἶναι πῶς ἦταν συνεπής στὸ λόγο του. Προτοῦ ὑποσχεθεῖ κάτι τὸ στάθμιζε κι ἀπὸ τὴν ὥρα ποὺ τὸ ὑποσχόταν τὸ ἔδενε κόμπο καὶ δὲν τὸ ξεχνοῦσε. Στὶς μέρες μας κατάντησε νὰ θεωροῦμε τὴ συνέπεια ἰδιότητα τῶν ἀφελῶν. ‘Ο ’Ιωάννου εἶχε κρατήσει μέσα του σὲ ἐξαιρετικὸ βαθμὸ τὸ παιδὶ ποὺ ἦταν ἄλλοτε. Μαζὶ καὶ τὴν ἀφέλεια καὶ τὴν εὐθύτητα. Στὴν ὥριμη ὡστόσο ἡλικία του ἡ συνέπεια γι’ αὐτὸν ἀποτελοῦσε ζήτημα ἀκεραιότητας καὶ προβληματισμοῦ.

Ἐλπίζω νὰ ἔδωσα μὲ ὅσα εἶπα μιὰ ἰδέα τοῦ ἀνθρώπου. ‘Ο λογοτέχνης τοῦ ὁποίου τιμοῦμε ἀπόψε τὴ μνήμη, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ δοσμένο ἔργο του, ἀφησε «διὰ ζώσης» τὴν προσωπικότητά του ἀνάμεσά μας. Προσωπικότητα ἀδρή καὶ πολύπτυχη γιὰ τὴν ὁποία

ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΡΑΓΝΗΣ

θὰ χρειαστεῖ νὰ μιλήσουν πολλοὶ ἀκόμη. "Οσοι τὸν γνώρισαν ἀπὸ κοντὰ σὲ κάτι ὠφελήθηκαν καὶ σίγουρα δὲ θὰ τὸ ξεχάσουν.

ΤΥΠΩΘΗΚΕ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ  
ΣΕ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ ΑΝΤΙΤΥΠΑ  
ΤΟΝ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟ ΤΟΥ 1988  
ΣΕ ΧΑΡΤΙ ΣΑΜΟΥΤΑ ΣΑΤΙΝΕ 100 ΓΡ. «ΑΘΗΝΑΪΚΗΣ»  
ΣΤΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ «ΣΤΙΓΜΗ»  
(ΖΩΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ 91-93, ΑΘΗΝΑ 114 73)  
ΜΕ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ  
ΑΙΜΠΛΙΟΤ ΚΑΛΙΑΚΑΤΣΟΥ

